



## Toaster



## USER MANUAL

MT-RP2L09W

### CONTENT

IMPORTANT SAFEGUARDS .....	1
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS .....	3
SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS APPLIANCE .....	4
DESCRIPTION OF PARTS .....	4
AFTER THE GUARANTEE .....	6

IMPORTANT NOTE: Please read the manual carefully before operating your product. Retain it for future reference.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## Caution

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or the base in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## Caution

15. A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
16. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
17. A short power-supply cord should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used, the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance; and the cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### HOUSEHOLD USE ONLY

#### NOTICE:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

# GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the operating instructions carefully before using the appliance.
  - Please keep these instructions, the guarantee slip. The receipt and if possible the box with inner packaging in a safe place!
  - This appliance is intended exclusively for private and not for commercial use.
  - Always remove the plug from the socket when the appliance is not in use or when you are attaching accessories, cleaning it or in the event of a malfunction. Switch off the appliance. Do not pull the cable, pull the plug.
  - Keep children away from the appliance to keep them safe from electric shocks. Make sure that the appliance is out of the reach of children. Ensure that the cable does not hang down.
  - Check the cable and the appliance regularly for damage. Do not switch on the appliance if it is damaged.
  - Do not repair the appliance yourself, but consult an authorized professional instead.
  - Keep the appliance and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
  - Never leave the appliance unsupervised if it is use! Always switch off the appliance if you are not using it, even if only for a brief period.
  - Only use original parts.
  - Never use the appliance outside.
  - Never submerge the appliance in water or any other liquid. Do not allow the appliance to come into contact with water or other liquids. Do not use the appliance with wet or moist hands.
  - Remove the plug from the socket immediately if it is moist or wet. Do not touch the water!
  - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard;
  - Only use the appliance for its intended purpose
  - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical. Sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
  - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
  - The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system
  - After you finish using this product, please recycle the product for disposal in accordance with local regulations.
- \*) Please observe the following “Special Safety Instructions for this appliance”.

## SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS APPLIANCE

- Only use the appliance if supervised (very dry bread may catch fire if toasted).
- The metal parts heat up! Danger of burns!
- Do not insert any forks, knives or such like in the toasting slot.
- Do not place the appliance anywhere near inflammable objects (e.g. curtains, wood, etc.)!
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.

## DESCRIPTION OF PARTS

1. BREAD SLOT
2. CANCEL FUNCTION
3. DEFROST FUNCTION
4. REHEAT FUNCTION
5. LOADING HANDEL
6. BROWING CONTROL
7. CRUMB TRAY



# DESCRIPTION OF PARTS

## Operation

1. Only connect the appliance to a correctly installed safety plug (220-240V 50/60Hz).
2. Turn the selector switch clockwise to set the toasting level from the lightest stage 1 to the darkest stage 6. If in any doubt, start with the lower setting (the black mark on the selector switch shows you the setting).
3. Insert sliced bread into the toasting slot and push down the lever until it locks.
4. The appliance starts toasting. The appliance switches off immediately once the set degree of toasting has been reached. The toast then pops up automatically.
5. The appliance has heat-insulated casing. However, as metal parts still heat up during operation, please allow cooling down before you put it away.
6. The toaster only allowed 2 slices of the toaster to be toasted at a time.
7. The grill is only allowed to adjust to the minimum toast.

## Cleaning

- Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the appliance to cool down.
- Use a moderately damp cloth to clean the outside of the appliance.
- Do not use any aggressive or scrubbing detergents.
- Grasp the crumb shaft by the loop and pull it out, remove the bread residue and push the shaft back in.

This appliance conforms to the relevant GS guidelines and has been constructed on the basis of the latest technical safety regulations.

Subject to technical changes!

## Guarantee

We accept a guarantee period of 12months for the appliance we have sold from the date of purchase (receipt).

During this period we will repair any defects in the appliance without charge, provided that these defects are due to material or manufacturing faults. Subject to our own decision, we will repair or replace the appliance. Guarantee services neither extend the guarantee period nor do they mark the start of a new guarantee period!

The receipt of purchase is the proof of guarantee. Free exchange or repair is not possible without this receipt.

In the event of a guarantee claim, please return the complete appliance in the original packaging together the receipt to your dealer.

## DESCRIPTION OF PARTS

Defects in -accessories will not lead to a replacement of the entire appliance. Free replacement will be sent instead. Do not send back the appliance in these cases, but only reorder the defect accessory! Broken glass damage will always be subject to charges!

Defects in wear parts (e.g. motor carbon, mixing hooks, driving belts, spare remote controls, spare toothbrushes, saw blades and such like) and cleaning, maintenance or the replacement of wear parts are not part of the guarantee services and are therefore subject to charge.

The guarantee will be cancelled in the event of unauthorized tampering.

## AFTER THE GUARANTEE

Repairs can be carried out by licensed dealers or the repair services after the end of the guarantee period, but are subject to charge.

Address: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co. Ltd.  
San Le Road #19 Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P.R.C

Type of product : Toaster Model:MT-RP2L09W

Ratings : 220-240V~/(50/60)Hz/800-950W



### DISPOSAL:

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.





## Kenyérpirító



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MT-RP2L09W

### TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....	1
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....	3
SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....	4
ÁTTEKINTÉS .....	4
GYÁRTÓ .....	6

Kérjük gondosan olvassa el mielőtt beüzemeli a terméket.  
Tartsa meg referenciaként.



# FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## Figyelmeztetések

Elektromos készülékek használatakor az alapvető biztonsági óvintézkedéseket mindig be kell tartani, ideértve a következőket:

1. Olvassa el a biztonsági utasításokat
2. Ne érintse meg a forró felületeket, használja a gombokat és fogantyúkat.
3. Az áramütés veszélye végett kerülje a készülék és a kábel vízzel való érintkezését.
4. Fokozott felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek mellett használja.
5. Mindig húzza ki a hálózati kábelt, ha nem használja a készüléket vagy tisztítás, karbantartás előtt.
6. Ne használja a készüléket sérült kábellel. A biztonságos használatra vonatkozó utasítások be nem tartása a készülék helytelen használatával jár, amely érvényteleníti a garanciát, és súlyos sérüléseket okozhat.
7. Csak gyári kiegészítőket használjon.
8. Ne használja kültéren.
9. Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon az asztal, illetve munkalap széléről. Ne hagyja forró felületek közelében.
10. Ne tegye ki sugárzó hő hatásának, ne helyezze a készüléket gáz vagy elektromos főzőlap közelébe.
11. Ne mozgassa a működésben levő vagy még kikapcsolt állapotban is forró eszközt.
12. A hálózati kábelt először a készülékhez csatlakoztassa, majd ezután a fali aljzatba.
13. Csak rendeltetészerűen használja a készüléket.

# FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## Figyelmeztetések

14. Ne helyezzen evőeszközt, csomagolást vagy nem megfelelő méretű élelmiszert a kenyérpirító nyílásaiba, mert fennáll az áramütés és a tűz esélye.
15. A tűzveszély elkerülése végett ügyeljen rá, hogy a készüléket ne takarja le, ne helyezze függöny mögé, ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal.
16. Ne próbálja eltávolítani a pirítóban maradt élelmiszert, amíg a készülék áram alatt van.
17. Ha hosszabbítókábelt használ, ügyeljen rá, hogy az ne legyen túl hosszú, elkerülendő, hogy egy gyermek belekapaszkodjon, botlást vagy egyéb balasztet okozzon.

## ŐRIZZE MEG EZT A TÁJÉKOZTATÓT CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA

### MEGJEGYZÉS:

A készüléket csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, amennyiben tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a kapcsolódó veszélyeket.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, mielőtt használni kezdi az eszközt.
- Kérjük őrizze meg ezt a tájékoztatót és a csomagolással, nyugtával és a garancialevéllel együtt tartsa biztonságos helyen.
- Ez a készülék csak háztartási használatra készült.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha nem használja, tisztítás és karbantartás esetén, ha elmozdítja a helyéről vagy meghibásodás esetén. Sose a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki a fali aljzatból.
- Gyermekektől tartsa távol. Ügyeljen rá, hogy a kábel se legyen elérhető gyermekek által.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a kábel sérült-e. Ne kapcsolja be a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Ne szerelje szét, ne próbálja megjavítani meghibásodás esetén. Keresse a márkaszervizt.
- Óvja a kábelt sugárzó hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől és éles tárgyaktól.
- Sose hagyja felügyelet nélkül bekapcsolt állapotban!
- Csak eredeti gyári alkatrészeket, kiegészítőket használjon.
- Ne használja kültéren.
- Az áramütés veszélye végett kerülje a készülék és a kábel vízzel való érintkezését. Ne merítse vízbe a készüléket és a kábelt. Ne nyúljon hozzá nedves kézzel.
- Azonnal áramtalanítsa a készüléket, ha azt víz vagy más folyadék érte! A kábelkihúzásánál kerülje a nedves részeket.
- Ha a kábel sérült, a kiegészítő cseréje végett keresse a márkaszervizt vagy az értékesítőt.
- Csak a rendeltetésének megfelelően használja a készüléket.
- A készüléket csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, amennyiben tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- Nem játék! Gyermekektől tartsa távol.
- Komoly tűzveszély elkerülése végett a készüléket ne helyezze gyúlékony anyagok (függöny, egyéb textilek) közelébe.
- A készülékeket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni .
- Miután nem használja többet a készüléket, kérjük, tegye lehetővé a termék újrahaznosítását a helyi előírásoknak megfelelően.
- Kérjük, vegye figyelembe a következő „Speciális biztonsági utasítások”- at ehhez a készülékhez.

## SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Csak felügyelet mellett használja! (nagyon száraz kenyér lángra kaphat).
- A fém részek könnyen felforrósodnak, égési sérülést okozhatnak!
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat, evőeszközt a készülék nyílásaiba.
- Komoly tűzveszély elkerülése végett a készüléket ne helyezze gyúlékony anyagok (függöny, egyéb textilek) közelébe.
- Ha a kábel sérült, a kiegészítő cseréje végett keresse a márkaszervizt vagy az értékesítőt.
- A készüléket csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, amennyiben tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- Nem játék! Gyermekektől tartsa távol.
- A kenyér megéghet, ezért ne használja a kenyérpíritót éghető anyagok, például függönyök közelében vagy alatt.

## ÁTTEKINTÉS

1. KENYÉRPÍRÍTÓ NYÍLÁS
2. TÖRLÉS FUNKCIÓ
3. KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ
4. ÚJRAMELEGÍTÉS FUNKCIÓ
5. LEERESZTŐ KAR
6. PÍRÍTÓIDŐ ÁLLÍTÓ
7. MORZSATÁLCA



# ÁTTEKINTÉS


## Használat

1. Csak biztonságos és szabványoknak megfelelő (220-240V 50/60Hz) fali aljzathoz csatlakoztassa a hálózati kábelt.
2. Állítsa be a pirítás idejét a tárcsán. Az 1-es jelzi a legvilágosabb, a 6-os a legsötétebb fokozatot. Amennyiben kétségei vannak a pirítás mértékével kapcsolatban, kezdje alacsonyabb fokozattal a pirítást.
3. Helyezze be a kenyérszeleteket a nyílásba, majd nyomja le a kart ütközésig.
4. A készülék ekkor pirítani kezdi a szeleteket. A kenyérpirító azonnal kikapcsol amint a beállított pirítási idő lejár. Akkor a kenyérszeletek automatikusan felugranak.
5. A készüléknek hőszigetelő borítása van, ennek ellenére a fém részek könnyen felmelegedhetnek, ezért mindig várja meg, míg kihűl, mielőtt hozzányúl.
6. Egyszerre legfeljebb 2 kenyérszelet pirítható a készülékkel.
7. A grill csak a minimális pirításra állítható be.

## Tisztítás

- Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a hálózati kábelt a fali csatlakozóból.
  - Enyhén nedves törölkendővel tisztítsa meg a készülék külsejét.
  - Ne használjon erős, maró hatású tisztítószeret és dörzsölőanyagot.
  - A fűnél fogva húzza ki a morzsatálcát és ürítse ki a kenyérmaradványokat.
- Ez a készülék megfelel a vonatkozó GS ajánlásoknak, és a legújabb műszaki biztonsági előírások alapján készült. A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co. Ltd.  
San Le Road #19 Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P.R.C

	<p><b>HULLADÉKKEZELÉS</b></p> <p>Az elektromos berendezés környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a háztartási szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékek gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert! A készülék alkotórészei újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással hozzájárul a környezetvédelemhez. Ha a régi készüléket újra cseréli, a kiskereskedő köteles a régi készüléket térítésmentesen ártalmatlanítás céljából átvenni.</p>
---	--

Importálja: SOMOGYI ELEKTRONIC  
H-9027 Győr, Gesztenyefa út 3.





## Hriankovač



# NÁVOD NA POUŽÍVANIE

MT-RP2L09W

## OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	1
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	3
ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	4
PREHĽAD .....	4
VÝROBCA .....	6

Pred uvedením do prevádzky výrobku, prosíme dôkladne si prečítajte tento návod.

Uchovajte ho pre budúce použitie.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Upozornenia

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné vrátane, bezpečnostné opatrenia:

1. Prečítajte si bezpečnostné pokyny.
2. Nedotýkajte sa horúcich povrchov, používajte tlačidlá a rukoväte.
3. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, zabráňte kontaktu spotrebiča a kábla s vodou.
4. V prípade používania spotrebiča v blízkosti detí je nutný zvýšený dohľad.
5. Napájací kábel vždy odpojte, keď spotrebič nepoužívate alebo pred jeho čistením alebo údržbou.
6. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným káblom.  
Nedodržanie pokynov na bezpečné používanie bude mať za následok nesprávne používanie spotrebiča, čo vedie k strate záruky a môže spôsobiť vážne zranenie.
7. Používajte iba továrenské príslušenstvá.
8. Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
9. Nenechávajte kábel visieť zo stola resp. od okraja pracovnej dosky. Spotrebič nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
10. Spotrebič nevystavujte tepelnému žiareniu, neumiestňujte ho do blízkosti plynovej alebo elektrickej varnej dosky.
11. Nehýbte zapnutým alebo vypnutým, ale ešte horúcim spotrebičom.
12. Napájací sieťový kábel pripojte najprv k spotrebiču, až potom do elektrickej zásuvky.
13. Spotrebič používajte výlučne spôsobom na to určeným.



# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Upozornenia

14. Do otvorov hriankovača nevkladajte príbory, obaly alebo potraviny s nevhodnými rozmermi, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiar.
15. Aby sa predišlo riziku požiaru, dbajte na to, aby ste spotrebič nezakryli, neumiestnili za záves, aby spotrebič neprichádzal do kontaktu s horľavými materiálmi.
16. Nepokúšajte sa odstrániť potravinu, ktorá zostala v hriankovači v zapnutom stave spotrebiča.
17. V prípade používania predlžovacieho kábla, sa uistite, že ten nie je príliš dlhý, aby ste zabránili jeho uchytenia dieťaťom, prípadnému zakopnutiu v kábli alebo iným nehodám.

## UCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

Výrobok je určený iba na používanie v domácnosti

### POZNÁMKA:

Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo neskúsené osoby iba pod dozorom, a iba ak dostali informácie o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili súvisiace nebezpečenstvá s jeho používaním.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod.
- Tento návod uchovajte na bezpečnom mieste spolu s obalom, účtenkou a záručným listom.
- Tento spotrebič bol vyrobený na používanie iba v domácnostiach.
- Vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate, pri jeho čistení a údržbe, pri premiestňovaní alebo v prípade poruchy. Vyťahujte ho zo zásuvky za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Uistite sa, že aj kábel je mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte kábel, či nie je poškodený. Nezapínajte spotrebič, ak spozorujete na ňom akékoľvek poškodenie.
- Nerozoberajte ho, v prípade poruchy ho neskúšajte opraviť. Kontaktujte značkový servis.
- Napájací kábel chráňte pred tepelným žiarením, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou a ostrými predmetmi.
- Nikdy ho nenechávajte zapnutý bez dozoru!
- Používajte iba originálne továrenské diely a príslušenstvo.
- Nepoužívajte ho vo vonkajšom prostredí.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, zabráňte kontaktu spotrebiča a jeho kábla s vodou. Spotrebič ani jeho kábel neponárajte do vody. Nedotýkajte sa ho mokrými rukami.
- Ak sa zariadenie dostane do kontaktu s vodou alebo inou tekutinou, okamžite ho odpojte od elektrickej siete! Pri vyťahovaní kábla sa vyhýbajte vlhkých častí.
- Ak je kábel poškodený, pre výmenu príslušenstva kontaktujte značkový servis alebo predajcu.
- Spotrebič používajte výlučne spôsobom na to určeným.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo neskúsené osoby iba pod dozorom, a iba ak dostali informácie o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili súvisiace nebezpečenstvá s jeho používaním.
- Spotrebič nie je hračka! Uchovajte ho mimo dosahu detí.
- Aby ste predišli vážnemu nebezpečenstvu požiaru, spotrebič neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov (záclony, iné textilie).
- Spotrebič nesmie byť ovládaný pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládača.
- Po konečnom ukončení používania spotrebiča dajte výrobok recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.
- Dodržujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny“ pre tento spotrebič.

## ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používajte ho len pod dohľadom! (veľmi suchý chlieb sa môže vznietiť).
- Kovové časti sa ľahko zahrievajú a môžu spôsobiť popáleniny!
- Do otvorov spotrebiča nevkladajte žiadne predmety ani príbory.
- Aby ste predišli vážnemu nebezpečenstvu požiaru, spotrebič neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov (záclony, iné textilie).
- Ak je kábel poškodený, kontaktujte značkový servis alebo predajcu, aby príslušenstvo vymenil.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo neskúsené osoby iba pod dozorom, a iba ak dostali informácie o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili súvisiace nebezpečenstvá s jeho používaním.
- Spotrebič nie je hračka! Uchovajte ho mimo dosahu detí.
- Kruh sa ľahko zažge, zato opekača kruha neuporabljajte v blížini ali pod vnetljivim materialom, kot so zavese.

## PREHĽAD

1. OTVOR PRE VLOŽENIE CHLEBA
2. FUNKCIA ZRUŠENIA
3. FUNKCIA ROZMRAZOVANIA
4. FUNKCIA DOHRIEVANIA
5. RÚČKA PRE SPUSTENIE CHLEBA
6. ČASOVAČ
7. ZÁSOBNÍK NA OMRVINKY



## Používanie

1. Sieťový kábel zapájajte iba do bezpečnej a štandardnej (220-240V 50/60Hz) nástennej zásuvky.
2. Na číselníku nastavte čas opekania. 1 označuje najsvetlejší stupeň, 6 najtmavší stupeň. Ak máte pochybnosti o stupni opečenia, začnite opekať s nižším nastavením.
3. Vložte plátky chleba do štrbiny a zatlačte páčku nadol, kým sa nezastaví.
4. Hriankovač následne začne opekať plátky. Hriankovač sa vypne, akonáhle uplynie nastavený čas opekania. Následne plátky chleba automaticky vyskočia.
5. Spotrebič má kryt s tepelnou izoláciou, avšak kovové časti sa môžu ľahko zahriať, preto pred dotykom vždy počkajte, kým vychladne.
6. Hriankovačom je možné naraz opekať až 2 krajce chleba.
7. ez nem szlovákul van, kuldöm: Gril sa dá nastaviť iba na minimálne pečenie.

## Čistenie

- Pred čistením a údržbou vždy odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Vonkajšiu časť spotrebiča očistite mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte silné, leptacie čistiace prostriedky a abrazívne prostriedky.
- Zásobník na omrvinky vytiahnite za rukoväť a omrvinky vysypte.

Toto zariadenie spĺňa príslušné smernice na zabezpečenie kvality a je vyrobené podľa najnovších technických bezpečnostných noriem. Vyhradujeme si právo na technické zmeny!



### NAKLADANIE S ODPADMI:

Elektrické zariadenie môže obsahovať komponenty, ktoré sa považujú za odpad nebezpečný pre životné prostredie. Nezbierajte ich spolu s komunálnym odpadom, pretože pri zmiešaní s tuhým domovým odpadom môžu výrazne znečistiť životné prostredie! Použité elektrospotrebiče sa zbierajú oddelene, použite na to vytvorený systém spätného odberu a zberu! Komponenty zariadenia je možné recyklovať. Recykláciou prispievate k ochrane životného prostredia. Ak vymeníte staré zariadenie za nové, predajca je povinný staré zariadenie bezplatne prijať na likvidáciu.



## ZÁRUKA A SERVIS

Záručná doba je 1 (Jedan) roky od dátumu zakúpenia produktu používateľom. Záruku na zariadenie potvrdzuje pokladničný doklad a záručný list, na ktorom je uvedený dátum nákupu, názov prístroja a dátum záruky. Prosíme, tieto dokumenty si uschovajte počas celej doby záruky.

Distribútor: Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o.  
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK  
Tel.: +421/0/ 35 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)



## Prăjitor de pâine



## MANUAL DE UTILIZARE

MT-RP2L09W

### REZUMAT

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ .....	1
INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ .....	3
INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ.....	4
PREZENTARE GENERALĂ .....	5

Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de a instala produsul.  
Păstrați-o pentru referință.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

## Atenționări

1. Citiți instrucțiunile de siguranță
2. Nu atingeți suprafețele fierbinți, folosiți butoanele și mânerele.
3. Pentru a evita riscul de electrocutare, evitați contactul cu apa al aparatul și al cablului.
4. Este necesară o supraveghere atentă atunci când se utilizează aparatul în apropierea copiilor.
5. Scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priză atunci când nu îl folosiți sau înainte de curățare sau întreținere.
6. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu deteriorat. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare în condiții de siguranță poate duce la utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului, care va anula garanția și poate provoca vătămări grave.
7. Folosiți numai accesorii din fabrică.
8. Nu utilizați produsul în aer liber.
9. Nu lăsați cablul să atârne de masă sau de marginea mesei sau a blatului de lucru. Nu lăsați în apropierea suprafețelor fierbinți.
10. Nu expuneți la căldură radiantă, nu plasați și nu așezați aparatul lângă o plită electrică sau cu gaz.
11. Nu mutați dispozitivul aflat în funcțiune sau oprit dar încă fierbinte.
12. Conectați mai întâi cablul de alimentare la aparat, și apoi în priza de perete.
13. Folosiți aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

## Atenționări

14. Nu puneți ustensile, ambalaje sau alte materiale sau alimente de dimensiunea nepotrivită în prăjitorului de pâine, deoarece există riscul de electrocutare sau de incendiu.
15. Pentru a evita riscul de incendiu, asigurați-vă că nu acoperiți aparatul, nu îl așezați în spatele perdelelor sau să nu fie în contact cu materiale inflamabile.
16. Nu încercați să scoateți alimentele rămase în prăjitor, în timp ce aparatul este sub tensiune.
17. Atunci când utilizați un prelungitor, asigurați-vă că acesta nu este prea lungă, pentru a preveni ca un copil să-l prindă, sau să cauzeze o împiedicare sau un alt accident.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI NUMAI PENTRU UZ CASNIC

### NOTĂ:

Acest dispozitiv poate utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane neexperimentate numai sub supraveghere, cu condiția ca acestea să fi fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și să înțeleagă pericolele asociate.



# INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza dispozitivul.
- Vă rugăm să păstrați acest prospect, precum și ambalajul, chitanța și și garanția într-un loc sigur.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu este utilizat, pentru curățare și întreținere, când este mutat sau în cazul unei defecțiuni. Nu deconectați niciodată de la priza de perete trăgând de cablu, ci prin fișă.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Asigurați-vă ca cablul să nu fie la îndemâna copiilor.
- Înainte de utilizare, verificați dacă cablul nu este deteriorat. Nu porniți aparatul dacă observați vreo deteriorare.
- Nu dezasamblați și nu încercați să reparați în caz de funcționare defectuoasă. Contactați distribuitorul dumneavoastră.
- Protejați cablul de căldură radiantă, de lumina directă a soarelui, de umiditate și de obiecte ascuțite.
- Nu-l lăsați niciodată pornit nesupravegheat!
- Utilizați numai piese și accesorii originale din fabrică.
- Nu se utilizează în exterior.
- Evitați contactul cu apa pentru a evita riscul de electrocutare. Nu scufundați aparatul și cablul în apă. Nu atingeți cu mâinile umede.
- Întrerupeți imediat alimentarea cu energie electrică dacă aparatul este expus la apă sau la alte lichide! Evitați zonele umede atunci când deconectați cablurile.
- În cazul în care cablul este deteriorat, contactați distribuitorul sau service-ul.
- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Dispozitivul trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane neexperimentate numai sub supraveghere, cu condiția ca acestea să fi fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și să înțeleagă riscurile asociate.
- Nu este jucărie! A se ține departe de copii.
- Pentru a evita un risc grav de incendiu, nu așezați aparatul în locuri cu materiale inflamabile (perdele, alte materiale textile).
- Dispozitivul nu trebuie acționat cu un temporizator extern sau cu o telecomandă separată.
- După ce nu mai utilizați aparatul, vă rugăm să reciclați produsul în conformitate cu reglementările locale.
- Vă rugăm să respectați următoarele "Instrucțiuni speciale de siguranță" pentru acest dispozitiv.

## INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ

- Utilizați numai sub supraveghere (pâinea foarte uscată poate lua foc).
- Piesele metalice se pot încălzi cu ușurință și pot provoca arsuri!
- Nu introduceți obiecte sau tacâmuri în orificiile aparatului.
- Pentru a evita un risc grav de incendiu, nu așezați aparatul în apropierea materialelor inflamabile (perdele, alte materiale textile).
- În cazul în care cablul este deteriorat, contactați distribuitorul sau centrul de service pentru a înlocui accesoriul.
- Dispozitivul trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane neexperimentate numai sub supraveghere, cu condiția ca acestea să fi fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și să înțeleagă riscurile asociate.
- Nu este jucărie! A se ține departe de copii.
- Pâinea se poate arde, de aceea nu utilizați prăjitorul de pâine lângă sau sub materiale combustibile, cum ar fi draperiile.

## PREZENTARE GENERALĂ

1. FANTA PENTRU PRĂJITOR DE PÂINE
2. FUNCȚIA DE ȘTERGERE
3. FUNCȚIA DE DEZGHEȚARE
4. FUNCȚIA DE REÎNCĂLZIRE
5. MANETĂ
6. REGLARE TIMP DE PRĂJIRE
7. TAVĂ FIRIMITURI



# PREZENTARE GENERALĂ

## Utilizare

1. Conectați cablul de alimentare numai la o priză de perete sigură și conformă (220-240V 50/60Hz).
2. Setati timpul de prăjire. 1 indică cea mai luminoasă setare, 6 cea mai întunecată. Dacă aveți îndoieli cu privire la nivelul de prăjire, începeți prăjirea la o setare mai mică.
3. Introduceți feliile de pâine în fantă, apoi apăsați maneta în jos până când se oprește.
4. Aparatul va începe apoi să prăjească feliile. Prăjitorul de pâine se va opri imediat după ce timpul de prăjire setat s-a scurs. Apoi, feliile de pâine vor sări automat.
5. Aparatul are un capac izolator, dar părțile metalice se pot încălzi totuși cu ușurință, așa că așteptați întotdeauna până se răcește înainte de a-l atinge.
6. Simultan se pot prăji până la 2 felii de pâine.
7. Grătarul are voie să se ajusteze doar la nivelul minim de pâine prăjită.

## Curățare

- Deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priza de perete înainte de curățare și întreținere.
- Folosiți o cârpă ușor umedă pentru a curăța exteriorul aparatului.
- Nu utilizați agenți de curățare caustici sau abrazivi.
- Scoateți tava de firimituri prinzând de ureche și goliți resturile de pâine.

Acest dispozitiv respectă directivele relevante privind asigurarea calității și este proiectat în conformitate cu cele mai recente standarde tehnice de siguranță. Ne rezervăm dreptul penru modificări tehnice!

## GARANȚIE ȘI SERVICE

Perioada de garanție este de 1 (un) ani de la data achiziționării de către utilizator.

Garanția aparatului este dovedită prin chitanța și tichetul de garanție, care indică data achiziției, numele aparatului și data garanției. Vă rugăm să păstrați aceste documente pe întreaga perioadă de garanție.

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.

J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195

Cluj-Napoca, județul Cluj, România,

Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337

Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489

www.somogyi.ro



## Topinkovač



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

MT-RP2L09W

### OBSAH

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ .....	1
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	3
ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO SPOTŘEBIČ .....	4
POPIS DÍLŮ .....	4
PO UPLYNUTÍ ZÁRUKY .....	6

**DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Před použitím výrobku si příručku pečlivě pročtěte. Schovejte si ji pro budoucí použití.

# DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

## Varování

Při používání elektrických spotřebičů by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeti nebo tlačítka.
3. Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčky ani základnu do vody nebo jiné kapaliny.
4. Je-li přístroj používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutné nad nimi dodržovat přísný dohled.
5. Odpojte zásuvku, pokud zařízení nepoužíváte, a před jeho čištěním. Před nasazováním nebo odebíráním dílů zařízení nechte vychladnout.
6. Nepoužívejte žádné zařízení s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud vykazuje jakékoliv poškození či poruchu. Poškozené zařízení odneste do nejbližšího autorizovaného servisního střediska, kde bude provedena oprava či elektrické nebo mechanické seřízení.
7. Použití příslušenství, které nedoporučil výrobce spotřebiče, může způsobit zranění.
8. Zařízení nepoužívejte venku.
9. Nenechte kabel viset přes okraj stolu nebo linky a nedotýkejte se horkých povrchů.
10. Neumísťujte na horký plyn nebo elektrický hořák nebo do jejich blízkosti, ani do vyhřívané trouby.
11. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího horký olej nebo jiné horké kapaliny je třeba dbát zvýšené opatrnosti.
12. Vždy nejprve připojte zástrčku k spotřebiči a až poté zapojte kabel do zásuvky. Chcete-li odpojit zařízení, otočte daným ovladačem do polohy „VYP“ a potom vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
13. Spotřebič nepoužívejte k jinému než zamýšlenému použití.

# DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

## Varování

14. Potraviny nadměrné velikosti, obaly z kovových fólií nebo přístroje nesmí být vkládány do topinkovače, protože mohou představovat riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
15. Při zakrytí topinkovače nebo jeho kontaktu s hořlavým materiálem, včetně závěsů, závěsů, stěn a podobně, může dojít k požáru.
16. Nepokoušejte se jídlo vyndat, když je topinkovač zapojený.
17. Měl by být používán krátký napájecí kabel pro snížení rizika zamotání se nebo zakopnutí o kabel. K dispozici jsou delší odnímatelné napájecí nebo prodlužovací kabely, které mohou být použity, pokud je při jejich používání věnována zvýšená pozornost. Pokud je použit delší odpojitelný napájecí nebo prodlužovací kabel, měl by být jmenovitý elektrický výkon kabelové sady nebo prodlužovacího kabelu přinejmenším stejný jako elektrický výkon spotřebiče; kabel by měl být napoložován tak, aby nepřekrýval pracovní desku nebo desku stolu, kde za něj mohou děti zatáhnout nebo o něj neúmyslně zakopnout.

## TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

### UPOZORNĚNÍ:

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim je poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- Tyto pokyny a záruční list si uschovejte. Účtenku a pokud možno i krabici s vnitřním obalem na bezpečném místě!
- Tento spotřebič je určen výhradně pro soukromé použití, nikoli pro komerční použití.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když spotřebič nepoužíváte nebo když připevňujete příslušenství, čistíte ho, nebo v případě poruchy. Spotřebič vypínejte. Netahejte za kabel, vytáhněte síťovou zástrčku.
- Udržujte děti mimo dosah spotřebiče, aby byly v bezpečí před úrazem elektrickým proudem. Ujistěte se, že je spotřebič mimo dosah dětí. Ujistěte se, že kabel není prověšený.
- Pravidelně kontrolujte kabel a spotřebič, zda nejsou poškozené. Spotřebič nezapínejte, pokud je poškozený.
- Spotřebič neopravujte svépomocí, ale obraťte se na autorizovaného odborníka.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je v provozu! Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypínejte, i když jen na krátkou dobu.
- Používejte pouze původní díly.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte venku.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nedovolte, aby se spotřebič dostal do styku s vodou nebo jinými kapalinami. Spotřebič nepoužívejte, pokud máte vlhké nebo mokré ruce.
- Pokud je zástrčka vlhká nebo mokrá, okamžitě kabel vytáhněte ze zásuvky. Nedotýkejte se vody!
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku nebezpečí.
- Přístroj používejte pouze na určené účely.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Pečivo může začít hořet, proto nepoužívejte topinkovač v blízkosti nebo pod hořlavým materiálem, jako jsou záclony.
- Spotřebiče nejsou určeny k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Po ukončení používání tohoto výrobku jej prosím zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

\*) Dodržujte prosím následující „Zvláštní bezpečnostní pokyny pro tento spotřebič“.

## ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO SPOTŘEBIČ

- Spotřebič používejte pouze pod dohledem (velmi suché pečivo se může při topinkování vznítit).
- Kovové části se zahřívají! Nebezpečí popálení!
- Do otvoru na opékání nekladějte žádné vidličky, nože ani podobné předměty.
- Neumíst'ujte spotřebič do blízkosti hořlavých předmětů (např. záclony, dřevo atd.)!
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej nahradit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo riziku nebezpečí.
- Toto zařízení není určeno pro děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí. Přístroj může být používán výše zmíněnými osobami pouze v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo poté, co je tato osoba naučila přístroj používat.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Pečivo může začít hořet, proto nepoužívejte topinkovač v blízkosti nebo pod hořlavým materiálem, jako jsou záclony.

## POPIS DÍLŮ

1. OTVOR NA CHLÉB
2. FUNKCE ZRUŠIT
3. FUNKCE ROZMRAZIT
4. FUNKCE ZNOVU OHŘÁT
5. LÁDOVACÍ PÁČKA
6. OVLÁDÁNÍ HNĚDNUTÍ
7. MEZIDNO NA DROBEČKY





# POPIS DÍLŮ

## Provoz

1. Spotřebič připojte pouze ke správně nainstalované bezpečnostní zástrčce (220-240 V, 50/60 Hz).
2. Otočením přepínače ve směru hodinových ručiček nastavte úroveň opékání z nejsvětějšího stupně 1 na nejtmaší stupeň 6. V případě jakýchkoli pochybností začněte s nižším nastavením (toto nastavení ukazuje černá značka na přepínači).
3. Vložte nakrájený chléb do topinkovacího otvoru a zatlačte páčku dolů, dokud se nezacvakne.
4. Spotřebič začne opékat. Po dosažení nastaveného stupně opékání se spotřebič okamžitě vypne. Topinka pak automaticky vyskočí.
5. Spotřebič má tepelně izolované pouzdro. Vzhledem k tomu, že se však kovové části během provozu ohřívají, před odložením zařízení nechte vychladnout.
6. Topinkovač může opékat pouze 2 plátky najednou.
7. Rošt lze nastavit pouze na minimální opečení.

## Čištění

- Před čištěním vyjměte zástrčku ze zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.
- Pro čištění přístroje zvenku používejte vlhký hadřík.
- Nepoužívejte žádné agresivní ani drhnuocí čisticí prostředky.
- Uchopte drobečkovou hřídel za očko a vytáhněte ji, odstraňte zbytky chleba a zatlačte hřídel zpět.

Tento spotřebič splňuje příslušné pokyny GS a byl zkonstruován na základě nejnovějších technických bezpečnostních předpisů.

Ty podléhají technickým změnám!

## Záruka

Přijímáme záruční dobu 12 měsíců pro spotřebič, který jsme prodali od data nákupu (vystavení účtenky).

Během této doby opravíme všechny závady na spotřebiči bez poplatku za předpokladu, že tyto závady jsou způsobeny vadami materiálními nebo výrobními. Na základě vlastního rozhodnutí spotřebič opravíme nebo vyměníme. Záruční služby neprodlužují záruční dobu ani neznamenají začátek nové záruční doby!

Potvrzení o koupi (účtenka) je dokladem o záruce. Bez této účtenky není bezplatná výměna nebo oprava možná.

V případě záruční reklamace vraťte kompletní spotřebič v původním obalu společně s účtenkou svému prodejci.

## POPIS DÍLŮ

Vady příslušenství nepovedou k výměně celého spotřebiče. Místo toho bude odeslána bezplatná náhrada. V těchto případech neposílejte spotřebič zpět, ale pouze si znovu objednejte vadné příslušenství! Náhrada poškozeného skla je vždy zpoplatněno!

Vady opotřebitelných dílů (např. motorového uhlíku, míchacích háků, hnacích pásů, náhradních dálkových ovladačů, náhradních kartáčů, pilových listů apod.) a čištění, údržba nebo výměna opotřebitelných dílů nejsou součástí záručních služeb, a proto jsou zpoplatněny.

V případě neoprávněného zásahu do zařízení záruka propadá.

## PO UPLYNUTÍ ZÁRUKY

Opravy mohou provádět autorizovaní prodejci nebo opravárenské služby po skončení záruční doby, jsou však zpoplatněny.

Adresa: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co. Ltd. San Le Road #19 Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P.R.C.

Typ výrobku: Topinkovač Model: MT-RP2L09W  
Jmenovitý výkon: 220-240V~/(50/60)Hz/800-950W



**LIKVIDACE:** Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný směsný odpad. U tohoto odpadu je nezbytný tříděný sběr ke zvláštnímu zpracování. Tento výrobek nesmí být vyhozen společně s domácími odpady. Tento výrobek musí být zlikvidován na autorizovaném místě pro recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů. Sběrem a recyklací odpadu pomáháte šetřit přírodní zdroje a zajišťujete, že bude výrobek zlikvidován způsobem šetrným k životnímu prostředí a zdravým způsobem.





Toster



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

MT-RP2L09W

### SPIS TREŚCI

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	1
OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	4
OPIS CZĘŚCI.....	4
PO UPŁYWIE GWARANCJI.....	6

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

# WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE

## BEZPIECZEŃSTWA Ostrzeżenia

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. Przeczytaj wszystkie polecenia.
2. Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwytów lub gałek.
3. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani podstawy w wodzie, ani w żadnej innej cieczy.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu.
5. Odłącz urządzenie, gdy nie jest w użyciu oraz przed czyszczeniem. Pozostaw do ostygnięcia przed założeniem lub zdjęciem części.
6. Nie obsługuj żadnego urządzenia, gdy jego przewód lub wtyczka są uszkodzone lub gdy urządzenie uległo awarii, bądź zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu, naprawy lub regulacji.
7. Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia.
8. Nie należy korzystać z urządzenia na zewnątrz.
9. Nie pozwól, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu ani dotykał rozgrzanych powierzchni.
10. Nie umieszczaj urządzenia na gorącym palniku gazowym lub elektrycznym, bądź w jego pobliżu, oraz w nagrzanym piekarniku.
11. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.
12. Zawsze najpierw podłącz wtyczkę do urządzenia, a następnie przewód do gniazdka ściennego. Aby odłączyć, ustaw regulator na "off", a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
13. Nie używaj urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem.
14. Wkładanie zbyt dużych produktów, opakowań z folii metalowej lub przyborów kuchennych do tosterka jest niedozwolone, ponieważ może powstać ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

## WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE

### BEZPIECZEŃSTWA Ostrzeżenia

15. Aby uniknąć pożaru, podczas pracy nie należy stawiać urządzeń w pobliżu lub pod materiałami łatwopalnymi, w tym firanami, zasłonami, ścianami i tym podobnymi.
16. Nie usuwaj jedzenia, gdy toster jest podłączony.
17. Należy korzystać z krótkiego przewodu zasilającego, aby zmniejszyć ryzyko wynikające z zaplątania się lub potknięcia o dłuższy przewód. Dłuższe odłączane przewody zasilające lub przedłużacze są dostępne i można z nich korzystać pod warunkiem zachowania ostrożności podczas ich używania. W przypadku użycia dłuższego odłączanego przewodu zasilającego lub przedłużacza, oznaczone parametry elektryczne przewodu lub przedłużacza powinny wynosić przynajmniej tyle co parametry elektryczne urządzenia; a przewód należy poprowadzić w taki sposób, aby nie leżał na blacie lub stole, jeśli może zostać pociągnięty przez dzieci lub stwarza ryzyko przypadkowego zaczeplenia.

## ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO

### UWAGA:

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wiek 8 lat lub starsze oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały związane z tym ryzyko. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane.

## OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Przechowuj ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i, jeśli to możliwe, pudełkiem z opakowaniem wewnętrznym w bezpiecznym miejscu.
  - To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie użytku handlowego.
  - Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane lub gdy podłączasz akcesoria, czyścisz je lub w przypadku awarii.
  - Wyłącz urządzenie. Nie ciągnij za kabel, tylko za wtyczkę.
  - Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, aby chronić je przed porażeniem prądem elektrycznym. Upewnij się, że urządzenie jest poza ich zasięgiem, oraz że kabel urządzenia nie zwisa.
  - Regularnie sprawdzaj kabel i urządzenie pod kątem uszkodzeń. Nie włączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
  - Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z upoważnionym specjalistą.
  - Należy trzymać urządzenie z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi oraz tym podobnych.
  - Nigdy nie pozostawiaj urządzenia w trakcie użytkowania bez nadzoru. Zawsze wyłączaj urządzenie, jeśli go nie używasz, nawet jeśli tylko przez krótki czas.
  - Używaj wyłącznie oryginalnych części.
  - Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
  - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie. Chroń urządzenie przed kontaktem z wodą lub innymi płynami.
  - Nie obsługuj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli jest wilgotna lub mokra. Nie dotykaj wody.
  - Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach technicznych, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
  - Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
  - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
  - Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
  - Chleb może się przypalić, dlatego nie używaj tostera w pobliżu lub pod materiałami palnymi, np. zasłonami.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do współpracy z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
  - Po zakończeniu okresu użytkowania produktu, należy go poddać recyklingowi w celu utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.
- \*) Przestrzegaj następujących „Szczególnych wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania”.

## OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj urządzenia tylko pod nadzorem (bardzo suchy chleb może się zapalić podczas piekania).
- Metalowe części nagrzewają się. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.
- Nie wkładaj do szczelin opiekacza widelców, noży itp.  
Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych przedmiotów (np. zasłon, drewna itp.)
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub takie, które nie posiadają dostatecznego doświadczenia i wiedzy, o ile nie znajdują się one pod nadzorem lub nie zostały pouczone w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Chleb może się przypalić, dlatego nie używaj tostera w pobliżu lub pod materiałami palnymi, np. zasłonami.

## OPIS CZĘŚCI

1. OTWÓR NA PIECZYWO

2. PRZYCISK ANULOWANIA

3. PRZYSISK ROZMRAŻANIA

4. PRZYCISK PODGRZEWANIA

5. UCHWYT ŁADUJĄCY

6. REGULACJA STOPNIA

DOPIECZENIA

7. TACKA NA OKRUCHY



# OPIS CZĘŚCI

## Obsługa

1. Podłącz urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i zabezpieczonego gniazda (220-240V 50/60Hz).
2. Ustaw za pomocą pokrętkła do regulacji stopnia dopieczenia odpowiedni poziom zarumienienia, od najjaśniejszego 1 do najciemniejszego 7. W razie wątpliwości zacznij od niższego ustawienia (czarne oznaczenie na pokrętkle wskazuje wybrany poziom).
3. Włóż pokrojony chleb do szczeliny tostera i naciśnij dźwignię, aż się zablokuje.
4. Urządzenie rozpocznie opiekanie. Wyłączy się natychmiast po osiągnięciu ustawionego stopnia wypieczenia. Następnie grzanka wyskoczy automatycznie.
5. Urządzenie posiada izolowaną termicznie obudowę. W związku z tym, że części metalowe nagrzewają się podczas pracy, należy poczekać, aż ostygną, zanim je odłożysz.
6. Toster umożliwia opiekanie tylko 2 kromek chleba na raz.
7. Grill może dostosować się tylko do minimalnego opiekania.

## Czyszczenie

- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzną powierzchnię urządzenia należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.
- Nie używaj żrących ani ścierających środków czystości.
- Wyciągnij tackę na okruchy spod tostera, opróżnij ją i ponownie wsuń.
- To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi wytycznymi GS i zostało skonstruowane w oparciu o najnowsze przepisy bezpieczeństwa technicznego. Z zastrzeżeniem zmian technicznych.

## Gwarancja

Na sprzedane przez nas urządzenie udzielamy gwarancji na okres 12 miesięcy liczony od daty zakupu (paragon).

W tym okresie naprawimy bezpłatnie wszelkie usterki urządzenia, pod warunkiem, że wynikają one z wad materiałowych lub produkcyjnych. W zależności od podjętej przez nas decyzji, naprawimy lub wymienimy urządzenie. Usługi gwarancyjne nie przedłużają okresu gwarancji ani nie wyznaczają początku nowego okresu gwarancji.

Paragon stanowi dowód gwarancji. Bezpłatna wymiana lub naprawa nie jest możliwa bez tego paragonu.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić kompletny sprzęt w oryginalnym opakowaniu wraz z paragonem do sprzedawcy.



## OPIS CZĘŚCI

Uszkodzenia akcesoriów nie skutkują wymianą całego urządzenia. W zamian zostanie wysłane bezpłatne urządzenie zastępcze. W takich przypadkach nie należy odsyłać urządzenia, a jedynie ponownie zamówić wadliwe akcesorium. Uszkodzenia w postaci potłuczonego szkła zawsze podlegają opłacie.

Wady części zużywających się (np. silnik, haki mieszające, paski napędowe, zapasowe piloty, zapasowe szczoteczki do zębów, brzeszczoty itp.) oraz czyszczenie, konserwacja lub wymiana części zużywających się nie są objęte gwarancją i dlatego podlegają opłacie.

Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku nieuprawnionej ingerencji.

## PO UPŁYWIE GWARANCJI

Naprawy mogą być wykonywane przez licencjonowanych sprzedawców lub serwisy naprawcze po zakończeniu okresu gwarancyjnego, ale podlegają one opłacie.

Adres: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co. Ltd.  
San Le Road # 19 Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P.R.C

Rodzaj produktu: Toster Model: MT-RP2L09W

Napięcie znamionowe: 220-240 V ~/(50/60) Hz / 800-950 W.



### WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Nie wyrzucaj urządzenia razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Konieczna jest osobna zbiórka takich odpadów w celu specjalnej obróbki. Produktu nie można wyrzucać z innymi odpadami gospodarstwa domowego, lecz należy go oddać do autoryzowanego punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dzięki segregacji i utylizacji odpadów, pomagasz oszczędzać zasoby naturalne i dbasz o to, by produkt był usuwany w przyjazny i zdrowy dla środowiska sposób.

